

### **Εκδοτικές οδηγίες για τον τόμο των ΒΥΖΑΝΤΙΑΚΩΝ**

Παρακαλούνται οι εισηγητές που καταθέτουν τις εργασίες τους να ακολουθούν τις οδηγίες που παρατίθενται:

1. Το κείμενο να είναι γραμμένο σε υπολογιστή (PC), με γραμματοσειρά **Times New Roman**, το μέγεθος των γραμμάτων να είναι δώδεκα (12) και το διάστιχο 1 (δηλ. η πρότυπη σελίδα του MICROSOFT OFFICE WORD).
2. Η εργασία καλό είναι να μην υπερβαίνει τις **15 σελίδες**. Σε μια πρόσθετη σελίδα (16<sup>η</sup>) να παρατίθεται το όνομα του εισηγητή, ο τίτλος της εργασίας και η περίληψη του κειμένου στην αγγλική, γαλλική ή γερμανική γλώσσα.
3. Η βιβλιογραφία να είναι ενσωματωμένη στις παραπομπές και να μην δίνεται χωριστά.
4. Οι παραπομπές-υποσημειώσεις να μπαίνουν στο υποσέλιδο.
5. Να τυπώνονται πλάγια:
  - ο τίτλος αυτοτελούς εργασίας (βιβλίου, μονογραφίας, διδακτορικής διατριβής), συλλογικού τόμου, περιοδικού, πρακτικών συνεδρίου κ.τ.λ.
  - τα χωρία των πηγών (πλάγια, με εισαγωγικά)
  - αποσπάσματα από σύγχρονες μελέτες (πλάγια, με εισαγωγικά)

λ.χ. **F. Dvornik, *Les Slaves, Byzance et Rome au IXe siècle*, [Travaux publiés par l'Institut d'Études Slaves, no. 4] Paris 1926.**

**F. Brunet, *Sur l'hellénisation des toponymes slaves en Macédoine byzantine*, *TM* 9 (1985) 235-265.**

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΒΥΖΑΝΤΙΑΚΑ – Επιστημονικό Όργανο της Ελληνικής Ιστορικής Εταιρείας

6. Οι τίτλοι των βιβλίων που δεν γραμμένοι με το ελληνικό ή το λατινικό αλφάβητο, να δίνονται μεταγραμματισμένοι στο λατινικό αλφάβητο και σε παρένθεση η μετάφρασή τους στην ελληνική:  
**λ.χ. V. Zlatarski, *Istorija na p̄rvoto b̄lgarsko tsarstvo (Ιστορία του πρώτου βουλγαρικού βασιλείου), Sofija 1918.***  
**ΟΧΙ:** Β. Златарски, *История на първото българско царство*, София 1918.
7. Ο εκδοτικός οίκος (λ.χ. ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΒΑΝΙΑΣ, BREPOLS κ.τ.λ.) να μην αναγράφεται στη βιβλιογραφία.
8. Για εισηγήσεις σε συλλογικούς τόμους, πρακτικά συνεδρίων κ.τ.λ.: χρησιμοποιείτε “στο” για να δηλώσετε τον τόμο, “σ.” για να δηλώσετε τις σελίδες της εισήγησης:  
**λ.χ. Vassiliki Kravari, *L'hellénisation des Slaves de Macédoine orientale, au témoignage des anthroponymes*, στο *EYΨΥΧΙΑ, Mélanges offerts à Hélène Ahrweiler*, [Byzantina Sorbonensia 16] Paris 1998, τ. 2, σ. 387-397.**
9. Για άρθρα από περιοδικά: ο τίτλος του περιοδικού να δίνεται πλάγια. Το έτος έκδοσης του περιοδικού να δίνεται σε παρένθεση και οι συνολικές σελίδες του άρθρου χωρίς “σ.”. Μην βάζετε κόμμα μεταξύ τόμου, έτους έκδοσης και συνολικών σελίδων. Μην βάζετε τον τίτλο του άρθρου σε εισαγωγικά:  
**λ.χ. H. Grégoire, *Un édit de l'empereur Justinien II, daté de Septembre 688*, *Byzantion* 12 (1944-1945) 119-124.**
10. Αν μια μελέτη έχει επανεκδοθεί, αυτό θα πρέπει να δηλώνεται σε παρένθεση.  
**λ.χ. J. Lefort, *Toponymie et anthroponymie: le contact entre Grecs et Slaves en Macédoine*, *Castrum* 4 (1992) 161-171 (= *Société rurale et histoire du paysage à Byzance*, [Bilans de recherche 1] Paris 2006, no. XI, p. 265-278).**
11. Οι συλλογές να δηλώνονται σε αγκύλες:  
**λ.χ. *Theodori Studitae Epistulae*, ed. G. Fatouros, [CFHB 31/1-2] Berlin 1992.**

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΒΥΖΑΝΤΙΑΚΑ – Επιστημονικό Όργανο της Ελληνικής Ιστορικής Εταιρείας

12. Για παραπομπή σε μελέτη, που έχουμε ήδη αναφέρει παραπάνω, χρησιμοποιούμε το όνομα του συγγραφέα, μία ή δυο λέξεις κλειδιά από τον τίτλο της μελέτης (πλάγια αν είναι αυτοτελής, όρθια αν είναι άρθρο) και σε παρένθεση την υποσημείωση όπου είχαμε δώσει τα πλήρη στοιχεία της μελέτης. Αποφεύγετε κατά το δυνατό τα *ό.π.* ή *αυτόθι*:

<sup>7</sup> P. Lemerle, *Les plus anciens recueils des miracles de Saint Démétrius et la pénétration des Slaves dans les Balkans, τ. II : Le commentaire*, [Centre National de la Recherche Scientifique] Paris 1981, σ. 80 (στο εξής: P. Lemerle, *Miracles*).

<sup>8</sup> V. Laurent, *Les droits de l'empereur en matière ecclésiastique*, *REB* 13 (1955) 5-20, σ. 14 (στο εξής: V. Laurent, *Droits*).

<sup>9</sup> P. Lemerle, *Miracles* 86-89 (ο τίτλος πλάγια, για να υποδηλώνει ότι είναι αυτοτελής μελέτη – στο εξής μην χρησιμοποιείτε “σ.” για τις σελίδες).

<sup>11</sup> V. Laurent, *Droits* 17 (όρθιο, για να υποδηλώνει ότι είναι άρθρο).

13. Η συντομογραφία για τις σελίδες (μια ή περισσότερες) είναι **σ.** (OXI: **σσ.**)· για στήλες **col.** (OXI: **coll.**)· για στίχους **στ.**· για τον τόμο **τ.** (OXI: **τομ.**).

14. Οι σελίδες να δίνονται ως εξής: **σ. 58-59** (OXI: **σ. 58-9**).

15. Για συγγραφείς με διπλό πρώτο όνομα χρησιμοποιείτε κενό:

λ.χ. **N. A. Oikonomidès**, *Un décret synodal inédit du patriarche Jean VIII Xiphilin concernant l'élection et l'ordination des évêques*, *REB* 18 (1960) 55-78.

ΑΛΛΑ: **J.-L. van Dieten**, *Nicetae Choniatae, Historia*, t. I-II, [CFHB 11/1-2] Berlin - New York 1975.

16. Για συγγραφείς με δύο επώνυμα χρησιμοποιείτε μικρή παύλα, χωρίς κενό:

λ.χ. **Alkmene Stavridou-Zafraka**, **Slav invasions and the Theme organization in the Balkan Peninsula**, *Βυζαντικά* 12 (1992) 167-179.

17. Το γυναικείο βαπτιστικό όνομα να δηλώνεται ολόκληρο την πρώτη φορά που μνημονεύεται η εργασία (όπως παραπάνω) – σε επόμενες αναφορές να

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

BYZANTIAKA – Επιστημονικό Όργανο της Ελληνικής Ιστορικής Εταιρείας

δηλώνεται μόνο το αρχικό γράμμα, όπως και στα ανδρικά ονόματα:

λ.χ. **A. Stavridou-Zafraka, Slav invasions 169.**

18. Για να δηλώσετε τα ονόματα δύο συγγραφέων ενός έργου, χρησιμοποιείτε μεταξύ τους μικρή παύλα μεταξύ κενών:

λ.χ. **W. Seibt - Marie Luise Zarnitz, *Das byzantinische Bleisiegel als Kunstwerk, Katalog zur Ausstellung, [Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften] Wien 1997.***

19. Μην δηλώνετε πάνω από τρεις συγγραφείς του ίδιου έργου· χρησιμοποιείτε κ.ά. (**et al./ u.a./ et collab.**).

20. Για να χωρίσετε μεταξύ τους δύο μελέτες που αναφέρονται στην ίδια παραπομπή, χρησιμοποιείτε μεγάλη παύλα μεταξύ κενών:

λ.χ. **P. Lemerle, *Philippe et la Macédoine Orientale à l'époque chrétienne et byzantine. Recherches d'histoire et d'archéologie, Paris 1945.* – Vassiliki Kravari, *Villes et villages de Macédoine occidentale, Paris 1989.***

Ευχαριστούμε εκ των προτέρων για την τήρηση των εκδοτικών οδηγιών, προκειμένου να επιτευχθεί πιο εύκολα ομοιομορφία στις παραπομπές των εισηγήσεων που περιλαμβάνονται στον τόμο.